

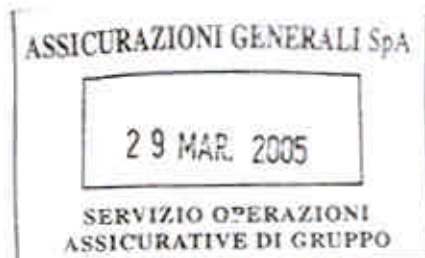


Commissario Straordinario

Det. n. 3553 - A/3

Riservata personale

Trieste, 22 MAR. 2005



Oggetto: convenzione Burlo Garofolo - Bambini del Danubio O.N.L.U.S.

Illustrissimo dott. Balbinot,

sono lieto di trasmetterLe copia del decreto n. 81 del 3/03/2005 con il quale è stato formalmente approvato il testo della convenzione con l'associazione Bambini del Danubio - O.N.L.U.S..

Le invio inoltre due originali della convenzione stessa già da me sottoscritti pregandoLa di rinviarmi uno degli originali dopo la Sua sottoscrizione.

Mi è gradita l'occasione per porgerLe i miei più cordiali saluti.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
(avv. Emilio Terpin)

Allegati: 1. decreto n. 81 del 3/03/2005
2. n.2 originali della convenzione

Ill.mo
Dott. Sergio Balbinot

CONVENZIONE

Tra l'I.R.C.C.S Burlo Garofolo (cf. 00124430323)
con sede in Via dell'Istria 65/1, 34137 Trieste
in persona del Commissario Straordinario avv. Emilio Terpin
d'ora in avanti "Burlo"

e

L'associazione "Bambini del Danubio – ONLUS"

in persona del Presidente del Consiglio di Amministrazione dott. Sergio Balbinot
d'ora in avanti l'"associazione"

Premesso che l'associazione opera nei settori dell'assistenza socio-sanitaria e persegue fini di solidarietà sociale;

che l'associazione è stata costituita con lo scopo di facilitare l'accesso a cure appropriate per patologie complesse di bambini di paesi a basso reddito con particolare riferimento all'area danubiano-balcanica;

che il Burlo ha già in atto, sia direttamente che attraverso progetti promossi dalla Regione Friuli Venezia-Giulia che tramite organizzazioni internazionali quali l'OMS, collaborazioni con ospedali e con Autorità sanitarie di paesi a basso reddito e che intende, in ragione della sua collocazione geografica, rafforzare la collaborazione con i paesi dell'Europa centro-orientale.

tutto ciò premesso si conviene quanto segue:

Art. 1 - L'associazione e il Burlo si impegnano a collaborare al fine di agevolare e rendere possibile la cura di bambini provenienti da paesi a basso reddito qualunque sia la loro etnia e religione, con particolare attenzione a quelli appartenenti all'area danubiano-balcanica.

Art. 2 – Il Burlo, tramite la Direzione Sanitaria, si impegna ad individuare e sottoporre preventivamente all'associazione una lista di casi per i quali si richiede il contributo dell'associazione.

Tale contributo sarà utilizzato, a cura del Burlo, per la copertura, totale o parziale, dei costi per il trasporto e l'assistenza in regime di ricovero, quando questa non sia altrimenti realizzabile attraverso gli esistenti meccanismi inclusi gli accordi bilaterali tra l'Italia ed i paesi in questione.

Il contributo potrà altresì essere utilizzato, sempre a cura del Burlo, per l'acquisizione di capacità tecniche, organizzative e tecnologiche in centri di

0

cura pediatrica dei paesi dell'area danubiano-balcanica. Questo avverrà sia tramite "stage" formativi presso il Burlo di personale sanitario di tali centri, sia tramite interventi di training in loco effettuati da personale del Burlo.

Art. 3 – L'associazione si impegna ad esaminare la richiesta del Burlo con l'ausilio del proprio Comitato Scientifico e a comunicare al Burlo per quali casi intende intervenire, nonché la misura del contributo che intende erogare per ciascuno di essi.

Art. 4 - Il contributo deciso dall'associazione verrà versato con le modalità ed i termini che saranno di volta in volta indicati dal Burlo, che ne rilascerà ricevuta.

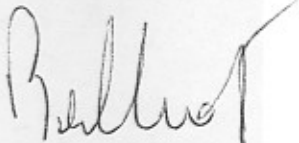
Art. 5 - Il trattamento dei dati personali è garantito ai sensi del d. lgs. 196/2003. Tale garanzia avverrà mediante l'informativa fornita dai medici e il consenso richiesto per il trattamento degli stessi.

Art. 6 - Il Burlo si assume ogni responsabilità in qualunque modo derivante o connessa agli interventi realizzati dal Burlo stesso con riferimento ai casi oggetto della presente Convenzione.
Il Burlo è titolare di polizza assicurativa per la responsabilità civile verso terzi. Si precisa che la garanzia è estesa anche al personale aderente all'associazione quando opera sotto la diretta responsabilità del Burlo. E' escluso il rischio in itinere.

Art. 7 - Il presente accordo entra in vigore all'atto della sottoscrizione da parte del Burlo ed ha la durata di 3 anni, rinnovabili anche mediante scambio di corrispondenza.

Letto, confermato, sottoscritto


IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
Dell'I.R.C.C.S.
Burlo Garofolo
(avv. Emilio Terpin)


IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DI AMMINISTRAZIONE
Bambini del Danubio – ONLUS
(dott. Sergio Balbinot)

T R I E S T E

ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO
OSPEDALE SPECIALIZZATO PEDIATRICO REGIONALE

PROT. N. A/3

REG.DECR. N. 81/2005

Dir.Amm. /ml

OGGETTO: Adozione dello schema di convenzione tra l'I.R.C.C.S. Burlo Garofolo e l'Associazione "Bambini del Danubio" – O.N.L.U.S."

DECRETO DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Anno duemilacinque, giorno 03 , mese di MARZO

Sottoscritto dal Commissario Straordinario, avv. Emilio Terpin, nominato con D.M. 18.03.2002

con l'assistenza del:

Direttore Amministrativo	dott. Paolo Sinigaglia
Direttore Sanitario	dott. Mauro Delendi
Direttore Scientifico	dott. Giorgio Tamburlini

OGGETTO: adozione dello schema di convenzione tra l'I.R.C.C.S. Burlo Garofolo e l'associazione "Bambini del Danubio - O.N.L.U.S."

Su proposta della Direzione Scientifica

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Premesso che l'Istituto ha già in atto collaborazioni con ospedali e con Autorità Sanitarie di Paesi a basso reddito e che intende, in ragione della sua collocazione geografica, rafforzare la collaborazione con i paesi dell'Europa centro-orientale, prestando attenzione alle patologie dei bambini, in particolare con riferimento all'accesso e alla fruizione di cure appropriate;

considerato che l'associazione "Bambini del Danubio - O.N.L.U.S." opera nei settori dell'assistenza socio-sanitaria e persegue fini di solidarietà sociale, come da atto costitutivo del 13/12/2004 e dallo statuto a questo allegato, protocollo n. 2321 classe A3, nel quale si afferma che tale associazione è stata costituita con lo scopo di facilitare l'accesso a cure appropriate per patologie complesse di bambini di paesi a basso reddito con particolare riferimento all'area danubiano-balcanica;

vista la convenzione allegata al presente decreto quale parte integrante e sostanziale che si propone di regolare i rapporti tra il Burlo e l'associazione "Bambini del Danubio - O.N.L.U.S." per il perseguimento degli scopi istituzionali di entrambe le parti;

acquisito il parere favorevole del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Scientifico

decreta

- 1) di sottoscrivere la convenzione con l'associazione "Bambini del Danubio - O.N.L.U.S.", secondo lo schema allegato al presente decreto quale parte integrante e sostanziale
- 2) di dare atto che nessun costo discende dall'adozione del presente provvedimento

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
(avv. Emilio Terpin)

Il Direttore amministrativo
(dott. Paolo Sinigaglia)

Il Direttore scientifico
(dott. Giorgio Tamburlini)

Il Direttore sanitario
(dott. Mauro Delendi)

Allegato 1: Schema di convenzione tra l'I.R.C.C.S. Burlo Garofolo e l'associazione "Bambini del Danubio - O.N.L.U.S." di pagine 2

Il responsabile del procedimento: dott. Giorgio Tamburlini